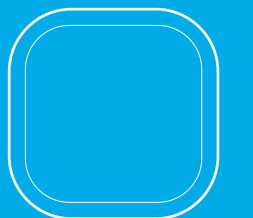


Aeotec

Range Extender Zi

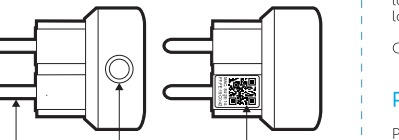
Zigbee edition



English / Spanish / French

Used in this guide.

Artículos utilizados en este manual / Utilisé dans ce guide / In dieser Gebrauchsanweisung verwendete Bezeichnungen.



Power pins.
Different
per region.

Action Button
and
Network LED

MAC

Important safety information.

Please read this and the guide(s) at support.aeotec.com/rez carefully. Failure to follow the recommendations set forth by Aeotec Limited may be dangerous or cause a violation of the law. The manufacturer, importer, distributor, and/or reseller will not be held responsible for any loss or damage

resulting from not following any instructions in this guide or in other materials.

Range Extender Zi is intended for indoor use in dry locations only. Do not use in damp, moist, and / or wet locations.

Contains small parts; keep away from children.

Power Range Extender Zi.

Plug in Range Extender Zi to an outlet, the LED will fade its LED in and out indefinitely while it is not connected to your hub.

Connecting Range Extender Zi to hub.

The following will step you through installing Range Extender Zi and connecting it to your ZigBee network. Determine the installation location of your Range Extender Zi. Generally this will be between your Zigbee hub and the Zigbee device experiencing poor connectivity.

A. Aeotec Smart Home Hub or SmartThings:

- From SmartThings dashboard, tap +.
- Tap **Device**.
- Find and select **Aeotec**.
- Tap **Repeater / extender**.
- Tap **Aeotec Range Extender Zi**.

- Tap **Start**, then follow the remaining instructions to pair Range Extender Zi.
- When prompted by your hub, tap the **Action Button** on Range Extender Zi, the LED will flash rapidly while it attempts to connect.

B. Home Assistant:

- From Home Assistant dashboard, select **Configurations**.
- Select **Integrations**.
- Under Zigbee, select **Configure**.
- Select +.
- When prompted by your hub, tap the **Action Button** on Range Extender Zi, the LED will flash rapidly while it attempts to connect.

C. Hubitat:

- Select **Devices**.
- Select **Discover Devices**.
- Select **Zigbee**.
- Select **Start Zigbee Pairing**.
- When prompted by your hub, tap the **Action Button** on Range Extender Zi, the LED will flash rapidly while it attempts to connect.

D. For most other hubs;

- Set your Zigbee hub to connect **Zigbee devices**.
- Tap the **Action Button** on Range Extender Zi. The LED will flash rapidly.

Connection LED states.

If the steps were followed correctly, the LED will change from a rapid flash to one of these LED states depending on success or failure.

- **Success:** LED will become solid.
- **Fail:** LED will return to fading in and out.

Toggle LED on / off.

After a successful connection to your Zigbee network, you can turn the LED state on / off manually. To do this: Double tap the Action Button. The LED will toggle between an on or off state while it is connected.

- Double tap the Action Button. The LED will toggle between an on or off state while it is connected.

Not connecting? Try these steps;

- Press and hold the Action Button for **10+ seconds**.
- When factory reset and ready to pair, the LED should fade in and out.
- Try connecting Range Extender Zi again. Consider a closer location temporarily for connecting it, then move it into its installation location.
- Get further help and tutorials at support.aeotec.com/rez

Need more assistance with a specific hub?

Scan this QR code or visit support.aeotec.com/rez to get more help from Range Extender Zi expanded user guide.



Don't see what you need? Contact us.

Need help? Contact us.

Contact our support teams at aeotec.com/support.

Gateway compatibility.

To see if this repeater is known to be compatible with your ZigBee gateway, please refer to support.aeotec.com/compat.

Información importante de seguridad.

Por favor lea cuidadosamente esta información y el manual en support.aeotec.com/rez. No cumplir las recomendaciones establecidas por Aeotec Limited puede ser peligroso o constituir una violación a la ley. El fabricante, importador, distribuidor y/o revendedor no será considerado responsable por ninguna pérdida o daño que resulte de no cumplir cualquiera de las instrucciones contenidas en este manual o en otros materiales.

Range Extender Zi está diseñado para su uso en espacios cerrados y secos. No utilizar en locaciones con condiciones de humedad y/o en espacios mojados.

Contiene partes pequeñas; mantener alejado de los niños.

Energía Range Extender Zi.

Conecte el Range Extender Zi a una toma, la LED parpadeará su luz de forma indefinida mientras no esté conectado a su hub.

Conectando un Range Extender Zi a su hub.

A continuación, le guiaremos en la instalación del Range Extender Zi y en la conexión a su red ZigBee. Determine la ubicación de instalación de su Range Extender Zi. Generalmente esto será entre su hub de ZigBee y el dispositivo ZigBee que está experimentando una mala conectividad.

A. Aeotec Smart Home Hub o SmartThings:

- Desde el tablero de SmartThings, pulse +.
- Pulse **Dispositivo**.
- Encuentre y seleccione **Aeotec**.
- Pulse **Repetir / extender**.
- Pulse **Aeotec Range Extender Zi**.
- Pulse **comenzar**, luego siga el resto de las instrucciones para emparejar el Range Extender Zi.
- Cuando sea indicado por su hub, **pulse el Botón de Acción** del Range Extender Zi, la LED parpadeará rápidamente mientras se intenta conectar.

B. Home Assistant:

- Desde el tablero del Home Assistant, seleccione **Configuraciones**.
- Seleccione **Integraciones**.
- Bajo ZigBee, seleccione **Configurar**.
- Seleccione +.
- Cuando sea indicado por su hub, **pulse el Botón de Acción** del Range Extender Zi, la LED parpadeará rápidamente mientras se intenta conectar.

C. Hubitat:

- Seleccione **Dispositivos**.
- Seleccione **Descubrir Dispositivos**.
- Seleccione **ZigBee**.
- Seleccione **Comenzar emparejamiento de ZigBee**.
- Cuando sea indicado por su hub, **pulse el Botón de Acción** del Range Extender Zi, la LED parpadeará rápidamente

mientras se intenta conectar.

D. Para la mayoría de los otros hubs;

- Configure su hub ZigBee para conectarse con dispositivos ZigBee.
- Pulse el Botón de Acción sobre el Range Extender Zi. La LED parpadeará rápidamente.

Estados de conexión LED.

Si los pasos se siguieron correctamente, la LED cambiará del parpadeo rápido hacia uno de los siguientes estados dependiendo del éxito o del fallo.

- **Éxito:** La LED se tornará sólida.
- **Fallo:** La LED regresará al parpadeo.

Alternar la LED entre encendido / apagado.

Luego de haber conectado con éxito a su red ZigBee, puede cambiar el estado de encendido / apagado de la LED de forma manual. Para hacer esto:

- Pulse dos veces sobre el Botón de Acción. La LED se alternará entre un estado de encendido o apagado mientras esté conectada.

No se puede conectar? Pruebe estos pasos;

- Presione y mantenga presionado el Botón de Acción por 10+ segundos.

- Cuando el reinicio de fábrica esté listo para emparejarse, la LED parpadeará entre encendido y apagado.
- Trate de conectar de nuevo el Range Extender Zi. Considere una ubicación más cercana para conectarlo, y luego muévelo hacia la ubicación de instalación.
- Obtenga ayuda y tutoriales en support.aeotec.com/rez

Necesita más asistencia con relación a un hub específico?

Escanee este código QR o visite support.aeotec.com/rez para obtener más ayuda de la guía de usuario ampliada de Range Extender Zi.



No ve lo que necesita? Contáctenos.

Français.

Informations importantes concernant la sécurité.

Veuillez lire attentivement ce document et le(s) guide(s) à l'adresse support.aeotec.com/frez. Le non-respect des recommandations formulées par Aeotec Limited peut être dangereux ou entraîner une violation de la loi. Le fabricant, l'importateur, le distributeur et / ou le revendeur ne seront pas tenus responsables de toute perte ou dommage résultant du non-respect des instructions contenues dans ce guide ou dans d'autres documents.

Range Extender Zi est destiné à être utilisé à l'intérieur dans des endroits secs uniquement. Ne pas utiliser dans des endroits humides, mouillés et / ou trempés.

Contient de petites pièces ; tenir à l'écart des enfants.

Pouvoir Range Extender Zi.

Brancher le Range Extender Zi à une prise de courant, la LED s'éteindra et s'allumera indéfiniment tant qu'il ne sera pas connecté à votre hub.

Connecter le Range Extender Zi au hub.

Ce qui suit vous aidera à installer le Range Extender Zi et à le connecter à votre réseau ZigBee. Déterminez l'emplacement d'installation de votre Range Extender Zi. Généralement, il sera

situé entre votre concentrateur Zigbee et le dispositif Zigbee qui a une mauvaise connectivité.

A. Aeotec Smart Home Hub ou SmartThings:

- Dans le tableau de bord SmartThings, appuyez sur +.
- Appuyez sur **Appareil**.
- Trouvez et sélectionnez **Aeotec**.
- Appuyez sur **Repeater / extender**.
- Appuyez sur **Aeotec Range Extender Zi**.
- Appuyez sur **Démarrer**, puis suivez les instructions restantes pour coupler le Range Extender Zi.
- Lorsque votre hub vous le demande, appuyez sur le bouton **d'action** du Range Extender Zi, la LED clignote rapidement pendant qu'il tente de se connecter.

B. Assistant de maison:

- Depuis le tableau de bord du Home Assistant, sélectionnez **Configurations**.
- Sélectionnez **Intégrations**.
- Sous Zigbee, sélectionnez **Configurer**.
- Sélectionnez +.
- Lorsque votre hub vous y invite, appuyez sur le bouton **d'action** du Range Extender Zi, la LED clignote rapidement pendant qu'il tente de se connecter.

C. Hubitat:

- Sélectionnez **Devices**.
- Sélectionnez **Découvrez les appareils**.
- Sélectionnez **Zigbee**.

- Sélectionnez **Démarrer le jumelage Zigbee**.
- Lorsque votre hub vous le demande, appuyez sur le bouton **d'action** du Range Extender Zi, la LED clignote rapidement pendant qu'il tente de se connecter.

D. Pour la plupart des autres hubs :

- Configurez votre concentrateur Zigbee pour connecter des dispositifs Zigbee.
- Appuyez sur le bouton d'action du Range Extender Zi. La LED clignote rapidement.

États de la LED de connexion.

Si les étapes ont été suivies correctement, la LED passera d'un clignotement rapide à l'un des états de LED suivants en fonction du succès ou de l'échec.

- Succès** : La LED devient solide.
- Échec** : La LED s'allume et s'éteint de nouveau.

Allumer et éteindre la LED.

Après une connexion réussie à votre réseau Zigbee, vous pouvez activer / désactiver manuellement l'état de la LED. Pour ce faire :

- Appuyez deux fois sur le bouton d'action. La LED va basculer entre l'état allumé et éteint tant qu'elle est connectée.

Vous ne parvenez pas à vous connecter ? Essayez les étapes suivantes ;

- Appuyez sur le bouton d'action et maintenez-le enfoncé pendant plus de 10 secondes.
- Une fois la réinitialisation d'usine et le jumelage terminé, la LED doit s'allumer et s'éteindre.
- Essayez à nouveau de connecter le Range Extender Zi. Envisager un emplacement plus proche temporairement pour le connecter, puis le déplacer dans son emplacement d'installation.
- Obtenir une aide supplémentaire et des tutoriels sur support.aeotec.com/frez.

Vous avez besoin d'aide pour un hub spécifique ?

Scannez ce code QR ou visitez le site support.aeotec.com/frez pour obtenir plus d'aide du guide d'utilisation étendu du Range Extender Zi.



Vous ne trouvez pas ce dont vous avez besoin ? Contactez-nous.

Deutsch.

Wichtige Sicherheitsinformationen.

Bitte lesen Sie dieses und die Anleitung(en) unter support.aeotec.com/frez sorgfältig durch. Die von Aeotec Limited festgelegten Empfehlungen nicht zu befolgen, kann gefährlich sein oder gegen ein Gesetz verstoßen. Der Hersteller, Importeur, Vertreiber und/oder Verkäufer haftet für keinen Verlust oder Schaden, der durch die Nichtbeachtung der Vorschriften in dieser Anleitung oder in anderem Material entsteht.

Range Extender Zi ist nur für den Innengebrauch bestimmt. Nicht in einer dunstigen, feuchten oder nassen Umgebung verwenden.

Bevat kleine onderdelen; uit de buurt van kinderen houden.

Power Range Extender Zi.

Stecken Sie den Range Extender Zi an einer Steckdose an. Solange er nicht mit Ihrem Hub verbunden ist, leuchtet die LED ununterbrochen ein und aus.

Inbetriebnahme des Range Extender Zi an den Hub.

Im Folgenden werden Sie Schritt für Schritt durch die Installation des Range Extenders und den Anschluss an Ihr ZigBee-Netzwerk geführt. Bestimmen Sie den Installationsort Ihres Range Extenders. In der Regel wird dies zwischen Ihrem Zigbee-Hub und dem Zigbee-Gerät sein, das eine schlechte Verbindung aufweist.

English.

Important Safety Information.

Please read this and the instruction(s) under support.aeotec.com/frez carefully. Failure to follow the recommendations set by Aeotec Limited may be dangerous or violate a law. The manufacturer, importer, distributor and/or seller is not liable for any loss or damage caused by failure to follow the instructions in this manual or any other material.

Range Extender Zi is intended for indoor use only. Do not use in a dusty, damp or wet environment.

Bevat kleine onderdelen; uit de buurt van kinderen houden.

Power Range Extender Zi.

Plug the Range Extender Zi into a power outlet. As long as it is not connected to your hub, the LED will stay on and off continuously.

Setting up the Range Extender Zi to the hub.

The following steps will guide you through the installation of the Range Extender and its connection to your ZigBee network. Determine the location of the Range Extender. Usually, this will be between your Zigbee hub and the Zigbee device that has a poor connection.

Spanish.

Información importante sobre seguridad.

Por favor, lea este documento y la(s) guía(s) en support.aeotec.com/frez con atención. El no respetar las recomendaciones establecidas por Aeotec Limited puede ser peligroso o infringir una ley. El fabricante, importador, distribuidor y / o vendedor no serán responsables de ninguna pérdida o daño resultante del no cumplimiento de las instrucciones contenidas en esta guía o en cualquier otro documento.

Range Extender Zi está destinado a ser utilizado en interiores en lugares secos únicamente. No utilizar en lugares húmedos, mojados y / o inundados.

Contiene pequeñas piezas; mantener a los niños alejados.

Poder Range Extender Zi.

Conectar el Range Extender Zi a un tomacorriente. Mientras no esté conectado a su hub, la LED se encenderá y apagará indefinidamente.

Conectar el Range Extender Zi al hub.

Lo que sigue le ayudará a instalar el Range Extender Zi y a conectarlo a su red ZigBee. Determine el lugar de instalación de su Range Extender Zi. Generalmente, estará entre su concentrador Zigbee y el dispositivo Zigbee que tiene una mala conectividad.

Italian.

Informazioni importanti sulla sicurezza.

Leggere attentivamente questo documento e la guida in support.aeotec.com/frez. Il mancato rispetto delle raccomandazioni formulate da Aeotec Limited può essere pericoloso o costituire una violazione della legge. Il produttore, l'importatore, il distributore e / o il rivenditore non saranno ritenuti responsabili di qualsiasi perdita o danno derivante dal mancato rispetto delle istruzioni contenute in questa guida o in altri documenti.

Range Extender Zi è destinato a essere utilizzato all'interno in luoghi asciutti unicamente. Non utilizzare in luoghi umidi, bagnati e / o allagati.

Contiene piccole parti; tenere lontano dai bambini.

Potenza Range Extender Zi.

Collegare il Range Extender Zi a una presa di corrente, la LED si spegnerà e si accenderà indefinidamente finché non sarà connesso al vostro hub.

Collegare il Range Extender Zi al hub.

Quello che segue le aiuterà a installare il Range Extender Zi e a collegarlo alla vostra rete ZigBee. Determinare l'ubicazione dell'installazione del Range Extender Zi. Generalmente, sarà tra il concentratore Zigbee e il dispositivo Zigbee che ha una scarsa connettività.

Portuguese.

Informações importantes sobre segurança.

Leia atentamente este documento e o(s) guia(s) em support.aeotec.com/frez. O não-respeito das recomendações formuladas pela Aeotec Limited pode ser perigoso ou infringir uma lei. O fabricante, importador, distribuidor e / ou revendedor não serão responsáveis por qualquer perda ou dano decorrente do não-respeito das instruções contidas neste guia ou em outros documentos.

O Range Extender Zi é destinado a ser utilizado no interior em locais secos unicamente. Não utilizar em locais húmidos, molhados e / ou inundados.

Contém pequenas peças; manter longe das crianças.

Potência Range Extender Zi.

Ligar o Range Extender Zi a uma tomada. Enquanto não estiver conectado ao seu hub, a LED ficará acesa e apagada indefinidamente.

Ligar o Range Extender Zi ao hub.

O que se segue ajudará a instalar o Range Extender Zi e a ligá-lo à sua rede ZigBee. Determine o local de instalação do Range Extender Zi. Geralmente, será entre o concentrador Zigbee e o dispositivo Zigbee que tem uma má conectividade.

German.

Wichtige Sicherheitsinformationen.

Bitte lesen Sie dieses und die Anleitung(en) unter support.aeotec.com/frez sorgfältig durch. Die von Aeotec Limited festgelegten Empfehlungen nicht zu befolgen, kann gefährlich sein oder gegen ein Gesetz verstoßen. Der Hersteller, Importeur, Vertreiber und/oder Verkäufer haftet für keinen Verlust oder Schaden, der durch die Nichtbeachtung der Vorschriften in dieser Anleitung oder in anderem Material entsteht.

Range Extender Zi ist nur für den Innengebrauch bestimmt. Nicht in einer dunstigen, feuchten oder nassen Umgebung verwenden.

Bevat kleine onderdelen; uit de buurt van kinderen houden.

Power Range Extender Zi.

Stecken Sie den Range Extender Zi an einer Steckdose an. Solange er nicht mit Ihrem Hub verbunden ist, leuchtet die LED ununterbrochen ein und aus.

Inbetriebnahme des Range Extender Zi an den Hub.

Im Folgenden werden Sie Schritt für Schritt durch die Installation des Range Extenders und den Anschluss an Ihr ZigBee-Netzwerk geführt. Bestimmen Sie den Installationsort Ihres Range Extenders. In der Regel wird dies zwischen Ihrem Zigbee-Hub und dem Zigbee-Gerät sein, das eine schlechte Verbindung aufweist.

French.

Informations importantes concernant la sécurité.

Veuillez lire attentivement ce document et le(s) guide(s) à l'adresse support.aeotec.com/frez. Le non-respect des recommandations formulées par Aeotec Limited peut être dangereux ou entraîner une violation de la loi. Le fabricant, l'importateur, le distributeur et / ou le revendeur ne seront pas tenus responsables de toute perte ou dommage résultant du non-respect des instructions contenues dans ce guide ou dans d'autres documents.

Range Extender Zi est destiné à être utilisé à l'intérieur dans des endroits secs uniquement. Ne pas utiliser dans des endroits humides, mouillés et / ou trempés.

Contient de petites pièces ; tenir à l'écart des enfants.

Pouvoir Range Extender Zi.

Brancher le Range Extender Zi à une prise de courant, la LED s'éteindra et s'allumera indéfiniment tant qu'il ne sera pas connecté à votre hub.

Connecter le Range Extender Zi au hub.

Ce qui suit vous aidera à installer le Range Extender Zi et à le connecter à votre réseau ZigBee. Déterminez l'emplacement d'installation de votre Range Extender Zi. Généralement, il sera

situé entre votre concentrateur Zigbee et le dispositif Zigbee qui a une mauvaise connectivité.

A. Aeotec Smart Home Hub ou SmartThings:

- Dans le tableau de bord SmartThings, appuyez sur +.
- Appuyez sur **Appareil**.
- Trouvez et sélectionnez **Aeotec**.
- Appuyez sur **Repeater / extender**.
- Appuyez sur **Aeotec Range Extender Zi**.
- Appuyez sur **Démarrer**, puis suivez les instructions restantes pour coupler le Range Extender Zi.
- Lorsque votre hub vous le demande, appuyez sur le bouton **d'action** du Range Extender Zi, la LED clignote rapidement pendant qu'il tente de se connecter.

B. Assistant de maison:

- Depuis le tableau de bord du Home Assistant, sélectionnez **Configurations**.
- Sélectionnez **Intégrations**.
- Sous Zigbee, sélectionnez **Configurer**.
- Sélectionnez +.
- Lorsque votre hub vous y invite, appuyez sur le bouton **d'action** du Range Extender Zi, la LED clignote rapidement pendant qu'il tente de se connecter.

C. Hubitat:

- Sélectionnez **Devices**.
- Sélectionnez **Découvrez les appareils**.
- Sélectionnez **Zigbee**.

- Sélectionnez **Démarrer le jumelage Zigbee**.
- Lorsque votre hub vous le demande, appuyez sur le bouton **d'action** du Range Extender Zi, la LED clignote rapidement pendant qu'il tente de se connecter.

D. Pour la plupart des autres hubs :

- Configurez votre concentrateur Zigbee pour connecter des dispositifs Zigbee.
- Appuyez sur le bouton d'action du Range Extender Zi. La LED clignote rapidement.

États de la LED de connexion.

Si les étapes ont été suivies correctement, la LED passera d'un clignotement rapide à l'un des états de LED suivants en fonction du succès ou de l'échec.

- Succès** : La LED devient solide.
- Échec** : La LED s'allume et s'éteint de nouveau.

Allumer et éteindre la LED.

Après une connexion réussie à votre réseau Zigbee, vous pouvez activer / désactiver manuellement l'état de la LED. Pour ce faire :

- Appuyez deux fois sur le bouton d'action. La LED va basculer entre l'état allumé et éteint tant qu'elle est connectée.

Vous ne parvenez pas à vous connecter ? Essayez les étapes suivantes ;

- Appuyez sur le bouton d'action et maintenez-le enfoncé pendant plus de 10 secondes.
- Une fois la réinitialisation d'usine et le jumelage terminé, la LED doit s'allumer et s'éteindre.
- Essayez à nouveau de connecter le Range Extender Zi. Envisager un emplacement plus proche temporairement pour le connecter, puis le déplacer dans son emplacement d'installation.
- Obtenir une aide supplémentaire et des tutoriels sur support.aeotec.com/frez.

Vous avez besoin d'aide pour un hub spécifique ?

Scannez ce code QR ou visitez le site support.aeotec.com/frez pour obtenir plus d'aide du guide d'utilisation étendu du Range Extender Zi.

FCC Caution.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

US Certifications

FCC ID: 2A0G1ZGA001

Tested to Comply With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

Copyright © Aeotec Limited. All rights reserved.
ZGA001_ZG501000100001_AB